



---

## Decoration panel

---

### MODELS

**BYFQ60C3W1W**  
**BYFQ60C3W1S**

English

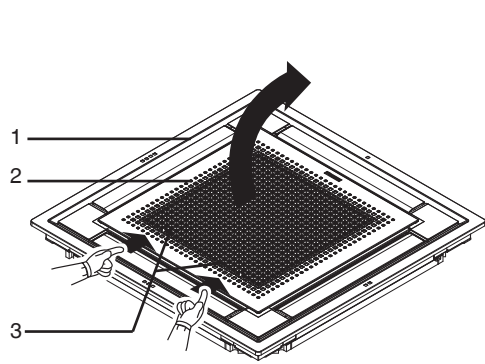
Français

Español

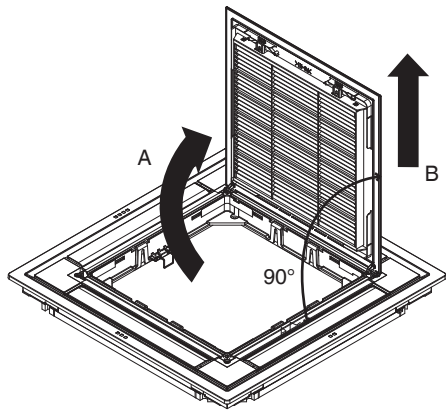
Read these instructions carefully before installation.  
Keep this manual in a handy place for future reference.  
This manual should be left with the equipment owner.

Lire soigneusement ces instructions avant l'installation.  
Conserver ce manuel à portée de main pour référence ultérieure.  
Ce manuel doit être donné au propriétaire de l'équipement.

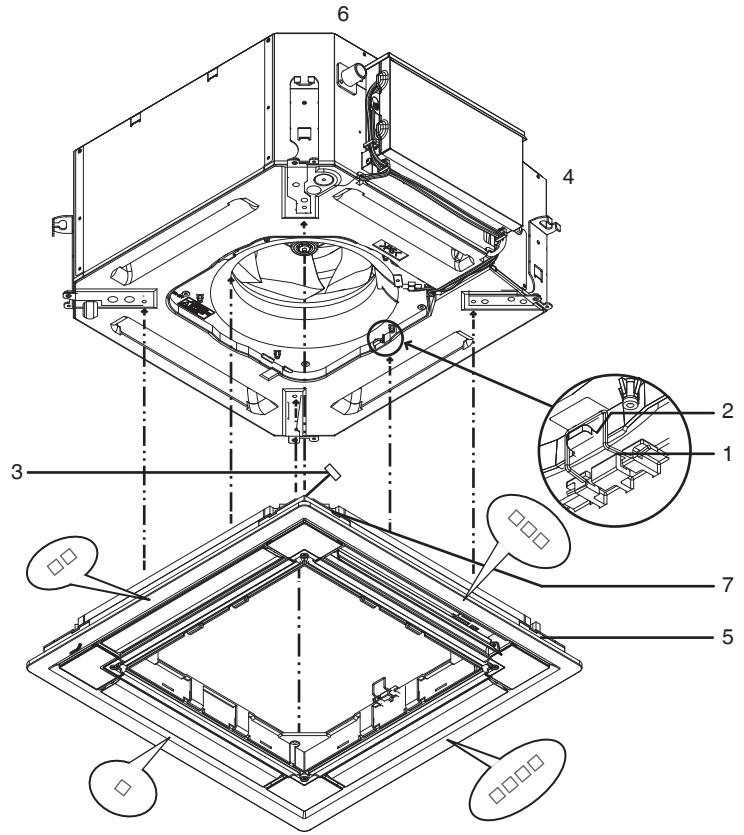
Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de instalar.  
Guarde este manual en un lugar a mano para leer en caso de tener alguna duda.  
Este manual debe permanecer con el propietario del equipo.



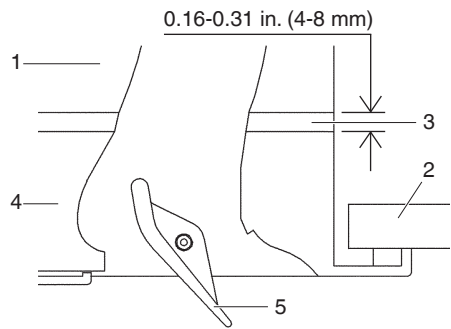
1



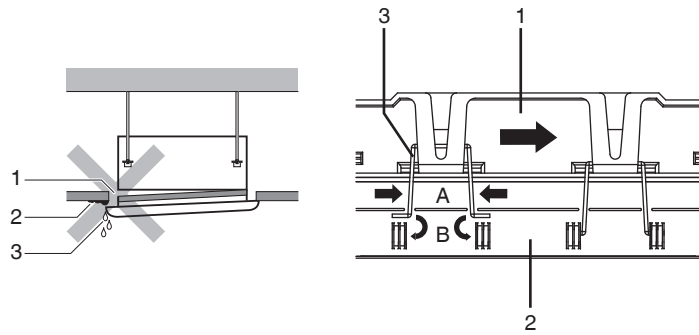
2



3

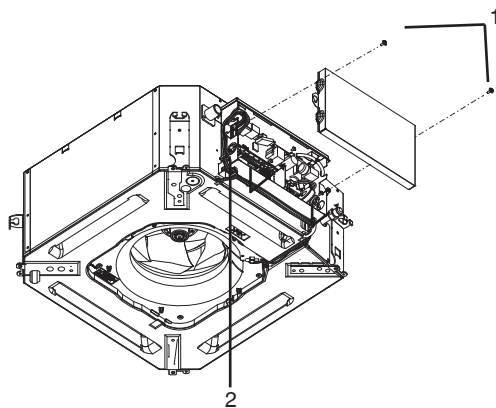


4

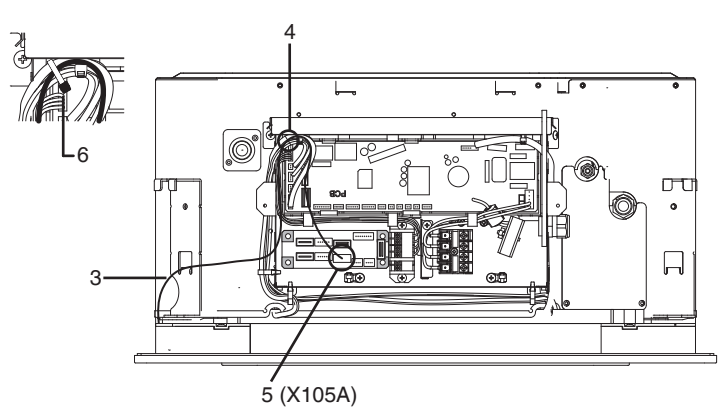


5

7



6



6



The English text is the original instruction. Other languages are translations of the original instructions.

Read this manual attentively before installation. Do not throw it away. Keep it in your files for future reference.

Improper installation or attachment of equipment or accessories could result in electric shock, short-circuit, leaks, fire or other damage to the equipment. Be sure only to use accessories made by Daikin that are specifically designed for the use with the equipment and have them installed by a professional.

If unsure of installation procedures or use, always contact your dealer for advice and information.

## Before installation

- Leave the unit inside its packaging until you reach the installation site.



Rotary fan



Cut off the main power before opening the grille.

- Refer to the installation manual of the indoor unit for items not described in this manual.

### NOTE

#### To the installer



Be sure to instruct the customer how to properly operate the system showing him or her the operation manual of the indoor unit.

## Accessories

Installation manual	
Screws (4x)	
Grille hinge (2x)	

## Preparation before installation

For this unit, you are able to select airflow directions. To discharge air in 2 or 3 directions, it is necessary to purchase the optional blocking pad kit for sealing air discharge outlets.

### Handling of the decoration panel

To prevent any damage to the decoration panel, take care of the following:

- Never place the decoration panel facing down.
- Never let the decoration panel lean against a wall.
- Never place the decoration panel on a sharp or projecting object.
- Never touch or put pressure on the swing flap in order to prevent malfunction of the swing flap.

## Preparing the decoration panel for installation

- 1 Remove the suction grille from the decoration panel.

- 1 Decoration panel
- 2 Suction grille
- 3 Lever

- Remove the transporting tape from the decoration panel suction grille and flaps.
- Push the suction grille lever (3) inward and open the suction grille (2). (See figure 1)
- Detach the suction grille from the decoration panel by lifting the suction grille up approximately 90 degrees (A) until the position is reached on which removal of the suction grille is possible (B). (See figure 2)

## Installation of the decoration panel to the indoor unit

Refer to the installation manual of the indoor unit for details on installing the indoor unit.

- 1 Install the decoration panel (See figure 3)

- 1 Temporary latch
- 2 Hook
- 3 Swing flap motor lead wire
- 4 Piping area
- 5 Piping side mark
- 6 Drain area
- 7 Drain side mark

- 1 Hold the decoration panel against the indoor unit by matching the piping side and drain side marks on the decoration panel with the position of the piping area and drain area of the indoor unit.
- 2 Turn 2 panel temporary latches up into the hooks of the indoor unit so the decoration panel is temporarily fixed to the indoor unit. (See figure 3)
- 3 Make sure that the swing flap motor lead wire isn't caught between the decoration panel and the indoor unit.
- 4 Attach 4 supplied screws and check whether the decoration panel is properly aligned with the indoor unit and ceiling.
- 5 Tighten all 4 screws until the thickness between of the sealing material between the decoration panel and the indoor unit reduces to 0.16-0.31 in. (4-8 mm). (See figure 4)

- 1 Indoor unit
- 2 Ceiling
- 3 Sealing material
- 4 Decoration panel
- 5 Air outlet

## Precautions

- Improper tightening of the screws - (See figure 5) - may cause air to leak into the unit and between the ceiling and the decoration panel (1), resulting in formation of contamination (2) and dew (3).
- If there is a gap remaining between the ceiling and the decoration panel after tightening the screws, re-adjust the indoor unit body height. The indoor unit must be kept leveled and the drain piping kept unaffected.

### 2 Wiring of the decoration panel (See figure 6)



Make sure to turn off the power supply before wiring!

---

- 1 Screws (2)
  - 2 Switch box
  - 3 Swing flap motor lead wire
  - 4 Swing flap motor lead wire fixed by tie wrap to the rest of the wires (See detail in figure 6)
  - 5 Connector of the indoor unit PCB (X105A)
  - 6 Tie wrap
- 
- 1 Remove the electric components box lid. Loosen 2 screws and slide the electric components box lid in the direction of the arrows.
  - 2 Securely connect the connector of swing flap motor lead wire installed on the decoration panel. Attach the swing flap motor lead wire to the rest of the wires firmly by tie wrap (from indoor unit accessory set). (See figure 6)
  - 3 Replace the electric components box lid reversing the procedure to remove it.



Make sure that the swing flap motor lead wire is not caught between the indoor unit and the decoration panel and inbetween the electric component box lid.

---

## Installation of the suction grille to decoration panel

Install the suction grille (See figure 7)

- 1 Decoration panel
  - 2 Suction grille
  - 3 Suction grille hinge (attached to decoration panel)
- 
- 1 Remove the transportation tape which is securing 2 suction grille hinges in place.
  - 2 Attach the suction grille to hinges by pressing the hinge and inserting both ends of hinge to holes on the suction grille. (See figure 7)
  - 3 Make sure that the suction grille is attached to the decoration panel properly by 2 hinges.
  - 4 Close the suction grille by reversing the procedure shown in "Preparing the decoration panel for installation" on page 1.
- The suction grille may be installed in 4 directions by simply turning it 90 degrees.
  - Change the direction when adjusting the direction of the suction grille of multiple units or to comply with the demands of the customer.



Le texte anglais correspond aux instructions d'origine. Les autres langues sont les traductions des instructions d'origine.

Lisez attentivement ce manuel avant toute installation. Ne le jetez pas. Conservez-le dans vos archives pour vous y référer ultérieurement.

L'installation ou la fixation incorrecte de l'équipement ou des accessoires peut entraîner une décharge électrique, un court-circuit, des fuites, un incendie ou d'autres dommages au niveau de l'équipement. Assurez-vous de n'utiliser que des accessoires fabriqués par Daikin, spécialement conçus pour être utilisés avec cet équipement, et de les faire installer par un professionnel.

En cas de doute quant aux procédures d'installation ou d'utilisation, prenez toujours contact avec votre distributeur pour tout conseil et information.

## Avant installation

- Ne déballiez pas l'unité avant d'avoir atteint le site d'installation.



**Ventilateur rotatif**



Coupez l'alimentation principale avant d'ouvrir la grille.

- Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour les éléments non décrits dans ce manuel.

### REMARQUE Pour l'installateur



Veillez à donner des instructions aux clients sur le fonctionnement correct du système, en faisant référence au manuel d'utilisation de l'unité intérieure.

## Accessoires

Manuel d'installation	
Vis (4)	
Charnière de la grille (2)	

## Préparation avant installation

Vous pouvez sélectionner différents sens de flux d'air pour cette unité. Pour évacuer l'air dans 2 ou 3 directions, il est nécessaire de faire l'acquisition du kit de patins d'obstruction en option pour obturer certaines sorties d'évacuation d'air.

### Manipulation du panneau de décoration

Prenez les précautions suivantes pour éviter d'endommager le panneau de décoration:

- Ne jamais orienter le panneau de décoration vers le bas.
- Ne jamais poser le panneau de décoration contre un mur.
- Ne jamais placer le panneau de décoration sur un objet tranchant ou saillant.
- Ne jamais toucher ou appliquer une pression sur le volet pivotant pour empêcher tout dysfonctionnement de celui-ci.

## Préparation du panneau de décoration avant installation

- 1 Déposez la grille d'aspiration du panneau de décoration.

- 1 Panneau de décoration
- 2 Grille d'aspiration
- 3 Levier

■ Retirez le ruban adhésif pour le transport des volets et de la grille d'aspiration du panneau de décoration.

■ Poussez le levier de grille d'aspiration (3) vers l'intérieur et ouvrez la grille d'aspiration (2). (Reportez-vous à la figure 1)

■ Détachez la grille d'aspiration du panneau de décoration en soulevant celle-ci d'environ 90 degrés (A) jusqu'à atteindre la position permettant de retirer la grille d'aspiration (B). (Reportez-vous à la figure 2)

## Installation du panneau de décoration sur l'unité intérieure

Reportez-vous au manuel d'installation de l'unité intérieure pour plus de détails sur l'installation de celle-ci.

- 1 Installez le panneau de décoration (Reportez-vous à la figure 3)

- 1 Verrou temporaire
- 2 Crochet
- 3 Fil conducteur de moteur de volet pivotant
- 4 Zone de tuyauterie
- 5 Repère latéral de tuyauterie
- 6 Zone de drainage
- 7 Repère latéral de drainage

- 1 Maintenez le panneau de décoration contre l'unité intérieure en faisant coïncider les repères piping side et drain side sur le panneau de décoration avec les emplacements des zones de tuyauterie et de drainage sur l'unité intérieure.
- 2 Tournez 2 verrous temporaires de panneau dans les crochets de l'unité intérieure de manière à fixer temporairement le panneau de décoration à l'unité intérieure. (Reportez-vous à la figure 3)
- 3 Vérifiez que le fil conducteur du moteur de volet pivotant n'est pas coincé entre le panneau de décoration et l'unité intérieure.
- 4 Insérez les 4 vis fournies et vérifiez que le panneau de décoration est correctement aligné avec l'unité intérieure et le plafond.
- 5 Serrez les 4 vis jusqu'à ce que l'épaisseur du matériau d'étanchéité entre le panneau de décoration et l'unité intérieure soit comprise entre 0,16 et 0,31 po. (4 et 8 mm). (Reportez-vous à la figure 4)

- 1 Unité intérieure
- 2 Plafond
- 3 Matériau d'étanchéité
- 4 Panneau de décoration
- 5 Sortie d'air

## Précautions

- Un mauvais serrage des vis - (Reportez-vous à la figure 5) - pourrait entraîner une fuite d'air vers l'unité et entre le plafond et le panneau de décoration (1) et provoquer un début de contamination (2) et la formation de rosée (3).
- Si un espace subsiste entre le plafond et le panneau de décoration après le serrage des vis, réglez à nouveau la hauteur du corps de l'unité intérieure. L'unité intérieure doit rester à l'horizontale et la tuyauterie de drainage ne doit subir aucun dommage.

## 2 Câblage du panneau de décoration (Reportez-vous à la figure 6)



Coupez l'alimentation avant de procéder au câblage!

- 1 Vis (2)
  - 2 Coffret électrique
  - 3 Fil conducteur de moteur de volet pivotant
  - 4 Fil conducteur de moteur de volet pivotant fixé par attache-câbles aux autres fils (voir détails à la figure 6)
  - 5 Connecteur de la CCI de l'unité intérieure (X105A)
  - 6 Attache-câbles
- 1 Retirez le couvercle du coffret électrique. Desserrez les 2 vis et faites glisser le couvercle du coffret électrique dans le sens des flèches.
  - 2 Raccordez soigneusement le connecteur du fil conducteur de moteur de volet pivotant installé sur le panneau de décoration. Fixez de manière ferme le fil conducteur du moteur de volet pivotant aux autres fils à l'aide d'un attache-câbles (provenant du jeu d'accessoires de l'unité intérieure). (Reportez-vous à la figure 6)
  - 3 Remettez en place le couvercle du coffret électrique en procédant de manière inverse à la dépose.



Vérifiez que le fil conducteur du moteur de volet pivotant n'est pas coincé entre l'unité intérieure et le panneau de décoration ou encore dans le couvercle du coffret électrique.

## Installation de la grille d'aspiration sur le panneau de décoration

Installez la grille d'aspiration (Reportez-vous à la figure 7)

- 1 Panneau de décoration
  - 2 Grille d'aspiration
  - 3 Charnière de grille d'aspiration (fixée au panneau de décoration)
- 1 Retirez le ruban adhésif de transport fixant les 2 charnières de grille d'aspiration en position.
  - 2 Fixez la grille d'aspiration aux charnières en appuyant sur chaque charnière et en insérant les deux extrémités de la charnière dans les orifices présents sur la grille d'aspiration. (Reportez-vous à la figure 7)
  - 3 Vérifiez que la grille d'aspiration est bien fixée au panneau de décoration par les 2 charnières.
  - 4 Fermez la grille d'aspiration en procédant de la manière inverse à celle décrite dans "Préparation du panneau de décoration avant installation" à la page 1.
- La grille d'aspiration peut être installée dans 4 directions, simplement en la tournant de 90 degrés.
  - Changez la direction si vous devez régler la direction de la grille d'aspiration sur des unités multiples ou pour se conformer aux exigences du client.



El texto en inglés constituye las instrucciones originales. El resto de los idiomas son traducciones de las instrucciones originales.

Lea atentamente este manual antes de realizar la instalación. No lo tire. Consérvelo para futuras consultas.

La instalación o colocación inadecuada del equipo o accesorios podría causar electrocución, cortocircuito, fugas, incendio u otros daños al equipo. Asegúrese de utilizar únicamente accesorios fabricados por Daikin que se hayan diseñado específicamente para su uso con el equipo y haga que los instale un profesional.

Si no está seguro de los procedimientos de instalación o de utilización, póngase en contacto con su distribuidor para que le aconseje o le amplíe la información.

## Antes de la instalación

- No saque la unidad del embalaje hasta llegar al sitio donde se vaya a instalar.



**Ventilador giratorio**



Apague la alimentación principal antes de manipular la rejilla.

- Consulte el manual de instalación de la unidad interior para ver los elementos no descritos en el presente manual.

### NOTA

#### Para el instalador



Asegúrese de dar instrucciones a los clientes sobre la forma de utilizar correctamente el sistema y mostrarles el manual de funcionamiento de la unidad interior.

## Accesorios

Manual de instalación	
Tornillos (4x)	
Bisagra de la rejilla (2x)	

## Preparación antes de la instalación

Para esta unidad, puede seleccionar las direcciones de las corrientes de aire. Para descargar aire en 2 o 3 direcciones, es necesario adquirir el juego de cojín de bloqueo opcional para sellar las salidas de descarga de aire.

### Manipulación del panel de decoración

Para evitar daños en el panel de decoración, adopte las siguientes precauciones:

- Nunca coloque el panel de decoración boca abajo.
- Nunca deje el panel de decoración apoyado contra una pared.
- Nunca coloque el panel de decoración encima de un objeto puntiagudo o con salientes.
- Nunca toque ni aplique presión sobre la aleta de oscilación, para evitar dañar la aleta de oscilación.

## Preparación del panel de decoración para la instalación

- 1 Desmonte la rejilla de aspiración del panel de decoración.

- 1 Panel de decoración
- 2 Rejilla de aspiración
- 3 Palanca

- Retire la cinta de transporte de la rejilla de aspiración del panel de decoración y las aletas.
- Presione la palanca de la rejilla de aspiración (3) hacia dentro y abra la rejilla de aspiración (2). (Consulte la figura 1)
- Desmonte la rejilla de aspiración del panel de decoración levantando la rejilla de aspiración aproximadamente 90 grados (A) hasta alcanzar una posición que permita desmontar la rejilla de aspiración (B). (Consulte la figura 2)

## Instalación del panel de decoración en la unidad interior

Consulte el manual de instalación de la unidad interior para obtener información sobre cómo instalarla.

- 1 Instale el panel de decoración (Consulte la figura 3).

- 1 Pasador provisional
- 2 Gancho
- 3 Cable de corriente del motor de la aleta de oscilación
- 4 Zona de las tuberías
- 5 Marca lateral de las tuberías
- 6 Zona de drenaje
- 7 Marca lateral de drenaje

- 1 Fije el panel de decoración en la unidad interior haciendo encajar las marcas piping side y drain side del panel de decoración con la posición de la zona de las tuberías y la zona de drenaje de la unidad interior.
- 2 Coloque 2 pasadores provisionales del panel en los ganchos de la unidad interior, de modo que el panel de decoración quede fijado provisionalmente a la unidad interior. (Consulte la figura 3)
- 3 Asegúrese de que el cable de corriente del motor de la aleta de oscilación no queda atrapado entre el panel de decoración y la unidad interior.
- 4 Coloque los 4 tornillos suministrados y compruebe que el panel de decoración esté correctamente alineado con la unidad interior y el techo.
- 5 Apriete los 4 tornillos hasta que el grosor del material sellante entre el panel de decoración y la unidad interior sea de solo 0,16-0,31 pulg. (4-8 mm). (Consulte la figura 4)

- 1 Unidad interior
- 2 Techo
- 3 Material sellante
- 4 Panel de decoración
- 5 Salida de aire

## Precauciones

- Un apriete incorrecto de los tornillos - (Consulte la figura 5) - puede provocar la entrada de aire en la unidad y entre el techo y el panel de decoración (1), con la consiguiente acumulación de contaminación (2) y condensación (3).
- Si existe una separación entre el techo y el panel de decoración después del apriete de los tornillos, vuelva a ajustar la altura del cuerpo de la unidad interior. La unidad interior debe mantenerse nivelada y la tubería de drenaje debe protegerse en todo momento.

### 2 Cableado del panel de decoración (Consulte la figura 6)



Asegúrese de desconectar la alimentación antes del cableado.

---

- 1 Tornillos (2)
- 2 Caja de conexiones
- 3 Cable de corriente del motor de la aleta de oscilación
- 4 Cable de corriente del motor de la aleta de oscilación fijado con una banda de sujeción al resto de los cables (consulte detalles en la figura 6)
- 5 Conector de la PCB de la unidad interior (X105A)
- 6 Banda de sujeción

- 1 Retire la tapa de la caja de componentes eléctricos. Afloje los 2 tornillos y deslice la tapa de la caja de componentes eléctricos en la dirección de las flechas.
- 2 Conecte de forma segura el conector del cable de corriente del motor de la aleta de oscilación instalado en el panel de decoración. Conecte el cable de corriente del motor de la aleta de oscilación al resto de los cables de forma segura con una banda de sujeción (en el juego de accesorios de la unidad interior). (Consulte la figura 6)
- 3 Vuelva a colocar la tapa de la caja de componentes eléctricos siguiendo el procedimiento inverso al desmontaje.



Asegúrese de que el cable de corriente del motor de la aleta de oscilación no queda atrapado entre el panel de decoración y la unidad interior ni debajo de la tapa de la caja de componentes eléctricos.

---

## Instalación de la rejilla de aspiración en el panel de decoración

Instale la rejilla de aspiración (Consulte la figura 7).

- 1 Panel de decoración
- 2 Rejilla de aspiración
- 3 Bisagra de la rejilla de aspiración (fijada al panel de decoración)

- 1 Retire la cinta de transporte que fija las 2 bisagras de la rejilla de aspiración en su posición.
  - 2 Fije la rejilla de aspiración en las bisagras presionando la bisagra e insertando los dos extremos de la bisagra en los orificios de la rejilla de aspiración. (Consulte la figura 7)
  - 3 Asegúrese de que la rejilla de aspiración está fijada correctamente al panel de decoración mediante las 2 bisagras.
  - 4 Cierre la rejilla de aspiración siguiendo en orden inverso los pasos descritos en "Preparación del panel de decoración para la instalación" en la página 1.
- La rejilla de aspiración puede instalarse en 4 direcciones diferentes simplemente girándola 90 grados.
  - Puede cambiar la orientación al ajustar la dirección de la rejilla de aspiración de varias unidades o en respuesta a las necesidades del cliente.







**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Head office:  
Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:  
JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan

**DAIKIN NORTH AMERICA LLC**

5151 San Felipe, Suite 500  
Houston, TX 77056

